



# Optimale Steuerung

Invertex Frequenzumrichter

Die Zukunft effizienter Technologien

# La gestion optimale

Variateur de fréquence Invertex - La technologie de l'avenir







## OPTIDRIVE



- Kompakt und leicht zu benutzen
- Vektor Mode für alle Motortypen
- Einfache Inbetriebnahme
- Einfache und leichte Tastatur
- Programme für verschiedene Einsatzanwendungen (Industrie, Pumpen oder Ventilatoren)
- EMC-Filter eingebaut
- IP20 oder IP66

- Compact, fiable et facile d'utilisation
- Contrôle en mode vectoriel de tous types de moteurs
- Mise en service facilitée
- Clavier de contrôle intuitif
- Macros préprogrammées pour diverses applications (Industrielle, pompe ou ventilateur)
- Filtre CEM intégré
- IP20 ou IP66

## OPTIDRIVE



- Kompakt und leicht zu benutzen
- Vektor Mode für alle Motortypen
- Einfache Inbetriebnahme
- Einfache und leichte Tastatur
- Programme für verschiedene Einsatzanwendungen (Industrie, Pumpen oder Ventilatoren)
- EMC-Filter integriert
- IP20 oder IP66

- Destiné aux applications de pompes et ventilation
- Contrôle vectoriel des moteurs IE2, IE3, et IE4
- Conçu pour optimiser l'énergie
- Filtre CEM intégré
- Fonctionnement inaudible
- Affichage intelligent OLED
- Contrôleur PID intégré
- Fonction simples d'automate programmable
- IP20, IP55 et IP66

## OPTIDRIVE



- Leistungsstark und einfache Benutzung
- Für anspruchsvolle Applikationen
- Vektorkontrolle aller Motoren IE2, IE3 und IE4 mit oder ohne Drehgeber
- Überlast von 150% für 60 Sekunden
- Überlast von 200% für 4 Sekunden
- OLED Anzeige
- Liftfunktion integriert
- Für tiefe Einsatztemperaturen ( -10°C )
- EMC-Filter eingebaut
- PLC-eingebaut ( SPS - Programmierung
- IP20, IP55 oder IP66

- Le variateur haute performance et facile d'utilisation
- Répond aux applications les plus exigeantes
- Contrôle vectoriel des moteurs IE2, IE3 et IE4 avec et sans encodeur
- Surcharge de 150% pendant 60 secondes
- Surcharge de 200% pendant 4 secondes
- Affichage intelligent OLED
- Fonctions élévation intégrées
- Fonctionnement en basse température ( -10 degré)
- Filtre CEM intégré
- Fonctions simples automate programmable intégrées
- IP20, IP55 et IP66



## OPTIFLOW™



Eingebettete Steuertechnik für Mehrfach-Pumpensysteme.

Technologie avancée de contrôle multi-pompes .



## OptiTools Studio



Antriebsinbetriebnahme und Parametersicherung.

Logiciel de programmation, de mise en service et sauvegarde des paramètres



| Optidrive E3        | kW   | Volt           |         | IP |    |    |
|---------------------|------|----------------|---------|----|----|----|
|                     |      | 200-240        | 400-480 | 20 | 55 | 66 |
|                     | 0.37 | ✓              |         | ✓  |    | ✓  |
|                     | 0.75 | ✓              | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|                     | 1.5  | ✓              | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|                     | 2.2  | ✓              | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|                     | 4.0  |                | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|                     | 5.5  |                | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|                     | 7.5  |                | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|                     | 11   |                | ✓       | ✓  |    |    |
| Optidrive E3 IN-OUT | kW   | Volt           |         | IP |    |    |
|                     |      | 200-240 IN-OUT |         | 20 | 55 | 66 |
|                     | 0.37 | ✓              |         | ✓  |    | ✓  |
|                     | 0.75 | ✓              |         | ✓  |    | ✓  |
|                     | 1.5  | ✓              |         | ✓  |    | ✓  |

| Optidrive ECO | kW   | Volt    |         | IP |    |    |
|---------------|------|---------|---------|----|----|----|
|               |      | 200-240 | 400-480 | 20 | 55 | 66 |
|               | 0.75 | ✓       | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 1.5  | ✓       | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 2.2  | ✓       | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 4.0  |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 5.5  |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 7.5  |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 11   |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 15   |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |
| Optidrive P2  | kW   | Volt    |         | IP |    |    |
|               |      | 200-240 | 400-480 | 20 | 55 | 66 |
|               | 0.75 | ✓       | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 1.5  | ✓       | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 2.2  | ✓       | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 4.0  |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 5.5  |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 7.5  |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 11   |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|               | 15   |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |

| Optidrive P2 | kW   | Volt    |         | IP |    |    |
|--------------|------|---------|---------|----|----|----|
|              |      | 200-240 | 400-480 | 20 | 55 | 66 |
|              | 0.75 | ✓       | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|              | 1.5  | ✓       | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|              | 2.2  | ✓       | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|              | 4.0  |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|              | 5.5  |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|              | 7.5  |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|              | 11   |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |
|              | 15   |         | ✓       | ✓  |    | ✓  |





## Frequenzumrichter E3

Der E3 ist der neue, kompakte Frequenzumrichter. Er wurde speziell für einfache Anwendungen wie Lüfter, Pumpen und Fördereinrichtungen entwickelt. Durch die einfache Inbetriebnahme sind die E3 Frequenzumrichter ideal für die Serienproduktion im Maschinenbau geeignet.

Mit verschiedenen Netzspannungen und einem Leistungsbereich von **0,37 kW bis 22 kW** bietet der E3 ein Maximum an Flexibilität.

## Variateurs de fréquence E3

Le variateur de fréquence E3 est le modèle compact, simple d'utilisation de la gamme Invertex. La simplicité de montage et d'installation en fait un appareil idéal pour les applications de ventilations, pompes et industrielle comme les convoyeurs, malaxeurs ou l'usinage.

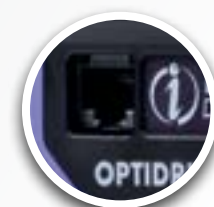
Du fait de la mise en service particulièrement simple, le E3 est idéal pour les applications de productions en série dans le domaine de la construction de machine.

En outre, grâce à une large plage de tensions et une plage de puissance comprise entre **0,37 kW et 22 kW**, le E3 offre un maximum de flexibilité.



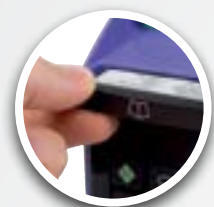
Schnelle Inbetriebnahme durch 14 Basisparameter

Mise en service rapide avec 14 paramètres de base



Standardmässig dabei Modbus RTU / CANopen

Modbus RTU / CANopen à bord en tant que standard.



Infokarte mit integriertem Startparameter im Überblick

Mini guide. Aide pour mise en service.



Einfache Montage mit Hutschienenbefestigung.

Installation simple sur rail de fixation profilé chapeau



Kompletter Befehlsumfang zur Steuerung des Frequenzumrichters

Des réglages de paramétrage clairement structurés.



Serienproduktion mit Parameterkopierfunktion über Optistick.

Optistick, copie et programmation rapide des paramètres du variateur, transfert par interface Bluetooth dans un PC avec le logiciel Optitool.

| 1Ph. 200-240Volt; 48-62Hz; Vektor - U/f; IP20; LED Display |         |             |   |         |             |      |                        |         |         |         |     |               |
|------------------------------------------------------------|---------|-------------|---|---------|-------------|------|------------------------|---------|---------|---------|-----|---------------|
| A. N°                                                      |         | Typ         |   | Volt    | kW          | A.   | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg  | CHF           |
| E3-20                                                      | 1550760 | 120023-1F12 | 1 | 200-240 | <b>0.37</b> | 2.3  | Δ 230V                 | 173     | 83      | 123     | 1.0 | <b>274.00</b> |
|                                                            | 1550761 | 120043-1F12 | 1 |         | <b>0.75</b> | 4.3  |                        |         |         |         |     | <b>316.00</b> |
|                                                            | 1550762 | 120070-1F12 | 1 |         | <b>1.5</b>  | 7    |                        |         |         |         |     | <b>391.00</b> |
|                                                            | 1550763 | 220070-1F42 | 2 |         | <b>1.5</b>  | 7    |                        | 221     | 110     | 150     | 1.7 | <b>482.00</b> |
|                                                            | 1550764 | 220105-1F42 | 2 |         | <b>2.2</b>  | 10.5 |                        |         |         |         |     | <b>536.00</b> |

| 3Ph. 380-480Volt; 48-62Hz; Vektor - U/f; IP20; LED Display |         |             |   |         |      |     |                        |         |         |         |     |          |
|------------------------------------------------------------|---------|-------------|---|---------|------|-----|------------------------|---------|---------|---------|-----|----------|
| A. N°                                                      |         | Typ         |   | Volt    | kW   | A.  | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg  | CHF      |
| E3-20                                                      | 1550765 | 140022-3F12 | 1 | 380-480 | 0.75 | 2.2 | Y 400V                 | 173     | 83      | 123     | 1.0 | 445.00   |
|                                                            | 1550766 | 140041-3F12 | 1 |         | 1.5  | 4.1 |                        |         |         |         |     | 507.00   |
|                                                            | 1550767 | 240041-3F42 | 2 |         | 1.5  | 4.1 |                        | 221     | 110     | 150     | 1.7 | 570.00   |
|                                                            | 1550768 | 240058-3F42 | 2 |         | 2.2  | 5.8 |                        |         |         |         |     | 628.00   |
|                                                            | 1550769 | 240095-3F42 | 2 |         | 4.0  | 9.5 | 711.00                 |         |         |         |     |          |
|                                                            | 1550770 | 340140-3F42 | 3 |         | 5.5  | 14  | Δ 400V                 | 261     | 131     | 175     | 3.2 | 1'006.00 |
|                                                            | 1550771 | 340180-3F42 | 3 |         | 7.5  | 18  |                        |         |         |         |     | 1'143.00 |
|                                                            | 1550772 | 340240-3F42 | 3 |         | 11   | 24  |                        |         |         |         |     | 1'405.00 |
|                                                            | 1550773 | 440300-3F42 | 4 |         | 15   | 30  |                        | 420     | 171     | 212     | 9.1 | 2'233.00 |
|                                                            | 1550774 | 440390-3F42 | 4 |         | 18.5 | 39  |                        |         |         |         |     | 2'595.00 |
|                                                            | 1550775 | 440460-3F42 | 4 |         | 22   | 46  | 2'989.00               |         |         |         |     |          |



| 1Ph. 200-240Volt; 48-62Hz; Vektor - U/f; IP66; 0-1; L-0-R; Potentiometer; LED Display |         |             |   |         |      |      |                        |         |         |         |     |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|---|---------|------|------|------------------------|---------|---------|---------|-----|--------|
| A. N°                                                                                 |         | Typ         |   | Volt    | kW   | A.   | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg  | CHF    |
| E3-66                                                                                 | 1550776 | 120023-1F1Y | 1 | 200-240 | 0.37 | 2.3  | Δ 230V                 | 232     | 161     | 175     | 2.8 | 586.00 |
|                                                                                       | 1550777 | 120043-1F1Y | 1 |         | 0.75 | 4.3  |                        |         |         |         |     | 661.00 |
|                                                                                       | 1550778 | 120070-1F1Y | 1 |         | 1.5  | 7    |                        |         |         |         |     | 869.00 |
|                                                                                       | 1550779 | 220070-1F4Y | 2 |         | 1.5  | 7    |                        | 898.00  |         |         |     |        |
|                                                                                       | 1550780 | 220105-1F4Y | 2 |         | 2.2  | 10.5 |                        | 969.00  |         |         |     |        |



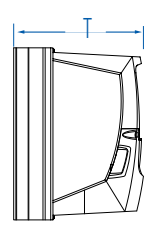
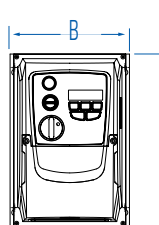
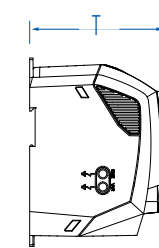
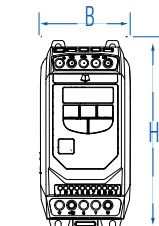
| 1Ph. 200-240Volt; 48-62Hz; Vektor - U/f; IP66; LED Display ( ohne Schalter - Non Switché ) |         |             |   |         |      |      |        |     |     |     |     |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|---|---------|------|------|--------|-----|-----|-----|-----|--------|
| E3-66                                                                                      | 1550788 | 120023-1F1X | 1 | 200-240 | 0.37 | 2.3  | Δ 230V | 232 | 161 | 175 | 2.8 | 427.00 |
|                                                                                            | 1550789 | 120043-1F1X | 1 |         | 0.75 | 4.3  |        |     |     |     |     | 498.00 |
|                                                                                            | 1550790 | 120070-1F1X | 1 |         | 1.5  | 7    |        |     |     |     |     | 610.00 |
|                                                                                            | 1550791 | 220070-1F4X | 2 |         | 1.5  | 7    |        | 257 | 188 | 187 | 4.6 | 718.00 |
|                                                                                            | 1550792 | 220105-1F4X | 2 |         | 2.2  | 10.5 |        |     |     |     |     | 793.00 |



| 3Ph. 380-480Volt; 48-62Hz; Vektor - U/f; IP66 0-1; L-0-R; Potentiometer; LED Display |         |             |   |         |      |     |                        |         |         |         |          |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|---|---------|------|-----|------------------------|---------|---------|---------|----------|--------|
| A. N°                                                                                |         | Typ         |   | Volt    | kW   | A.  | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg       | CHF    |
| E3-66                                                                                | 1550781 | 140022-3F1Y | 1 | 380-480 | 0.75 | 2.2 | Y 400V                 | 232     | 161     | 175     | 2.8      | 782.00 |
|                                                                                      | 1550782 | 140041-3F1Y | 1 |         | 1.5  | 4.1 |                        |         |         |         |          | 857.00 |
|                                                                                      | 1550783 | 240041-3F4Y | 2 |         | 1.5  | 4.1 |                        |         |         |         |          | 960.00 |
|                                                                                      | 1550784 | 240058-3F4Y | 2 |         | 2.2  | 5.8 | 257                    | 188     | 187     | 4.6     | 1'040.00 |        |
|                                                                                      | 1550785 | 240095-3F4Y | 2 |         | 4.0  | 9.5 |                        |         |         |         | 1'168.00 |        |
|                                                                                      | 1550786 | 340140-3F4Y | 3 |         | 5.5  | 14  | 310                    | 210.5   | 243     | 7.5     | 1'734.00 |        |
|                                                                                      | 1550787 | 340180-3F4Y | 3 |         | 7.5  | 18  |                        |         |         |         | 1'967.00 |        |



| 3Ph. 380-480Volt; 48-62Hz; Vektor - U/f; IP66; LED Display ( ohne Schalter - Non Switché ) |         |             |   |         |      |     |          |     |     |     |        |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|---|---------|------|-----|----------|-----|-----|-----|--------|--------|
| E3-66                                                                                      | 1550793 | 140022-3F1X | 1 | 380-480 | 0.75 | 2.2 | Y 400V   | 232 | 161 | 175 | 2.8    | 710.00 |
|                                                                                            | 1550794 | 140041-3F1X | 1 |         | 1.5  | 4.1 |          |     |     |     |        | 780.00 |
|                                                                                            | 1550795 | 240041-3F4X | 2 |         | 1.5  | 4.1 |          |     |     |     |        | 871.00 |
|                                                                                            | 1550796 | 240058-3F4X | 2 |         | 2.2  | 5.8 | 257      | 188 | 187 | 4.6 | 923.00 |        |
|                                                                                            | 1550797 | 240095-3F4X | 2 |         | 4.0  | 9.5 |          |     |     |     | Δ 400V | 310    |
|                                                                                            | 1550798 | 340140-3F4X | 3 |         | 5.5  | 14  | 1'577.00 |     |     |     |        |        |
|                                                                                            | 1550799 | 340180-3F4X | 3 |         | 7.5  | 18  | 1'788.00 |     |     |     |        |        |







## Frequenzumrichter E3-1Phasen IN-OUT

Der Optidrive E3 wurde entwickelt, um Kosten zu reduzieren und für eine einfache Bedienung. Einphasenmotor-Steuerung für den Einsatz mit Wechselstromkondensator- oder Spaltpolmotoren.

Der Optidrive E3 für Einphasenmotoren verwendet eine revolutionäre Motorsteuerungsstrategie mit einer zuverlässigen intelligenten Startsequenz für Einphasenmotoren.

Leistungsbereich von **0,37 kW bis 1.1 kW**.

## Variateurs de fréquence E3-monophasés IN-OUT

Dédié à la gestion des moteurs monophasés, le variateur de vitesse E3 monophasé a été conçu pour une utilisation aisée et pour une réduction des coûts.

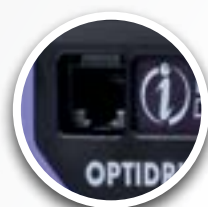
Le variateur de vitesse E3 pour moteur monophasé utilise une gestion intelligente pour contrôler les moteurs afin de permettre un démarrage progressif et sécurisé des moteurs monophasés.

Plage de puissance entre **0,37 kW et 1.1 kW**



Schnelle Inbetriebnahme durch 14 Basisparameter

Mise en service rapide avec 14 paramètres de base



Standardmässig dabei Modbus RTU / CANopen

Modbus RTU / CANopen à bord en tant que standard.



Infokarte mit integriertem Startparameter im Überblick

Mini guide. Aide pour la mise en service.



Spezielle Boost-Phase für 1Phasen Motoren

Fonction Boost spécifique pour moteur monophasé.



Einfache Montage mit Hut-schienenbefestigung.

Installation simple sur rail de fixation profilé chapeau.



Serienproduktion mit Parameter-kopierfunktion über Optistick.

Optistick, copie et programmation rapide des paramètres du variateur, transfert par interface Bluetooth dans un PC avec le logiciel Optitool.

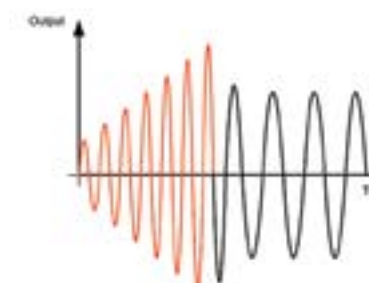
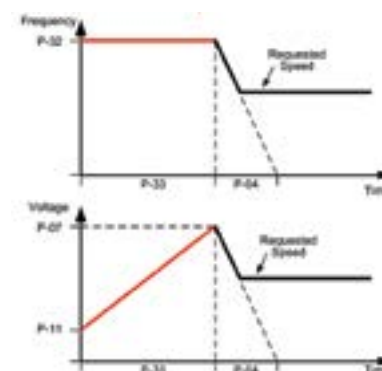
| 1Ph. 200-240Volt; 48-62Hz; U/f; IP20; LED Display |           |                |    |         |              |      |      |      |     |        |
|---------------------------------------------------|-----------|----------------|----|---------|--------------|------|------|------|-----|--------|
| A. N°                                             | Type      | Volt           | kW | A.      | Motor Moteur | H mm | B mm | T mm | kg  | CHF    |
| E3-20                                             | 1550761.1 | 120043-1F12-01 | 1  | 200-240 | 230V         | 173  | 83   | 123  | 1.0 | 344.00 |
|                                                   | 1550762.1 | 120070-1F12-01 | 1  |         |              |      |      |      |     | 423.00 |
|                                                   | 1550764.1 | 22105-1F12-01  | 2  |         |              |      |      |      |     | 585.00 |



| 1Ph. 200-240Volt; 48-62Hz; U/f; IP66; LED Display ( ohne Schalter - Non Switché ) |           |                |    |         |              |      |      |      |     |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------|----|---------|--------------|------|------|------|-----|--------|
| A. N°                                                                             | Type      | Volt           | kW | A.      | Motor Moteur | H mm | B mm | T mm | kg  | CHF    |
| E3-66                                                                             | 1550776.2 | 120043-1F1X-01 | 1  | 200-240 | 230V         | 232  | 161  | 175  | 2.8 | 672.00 |
|                                                                                   | 1550777.2 | 120070-1F1X-01 | 1  |         |              |      |      |      |     | 763.00 |
|                                                                                   | 1550779.2 | 220105-1F4X-01 | 2  |         |              |      |      |      |     | 992.00 |



| 1Ph. 200-240Volt; 48-62Hz; U/f; IP66; 0-1; L-0-R; Potentiometer; LED Display |           |                |    |         |              |      |      |      |     |          |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------|----|---------|--------------|------|------|------|-----|----------|
| A. N°                                                                        | Type      | Volt           | kW | A.      | Motor Moteur | H mm | B mm | T mm | kg  | CHF      |
| E3-66                                                                        | 1550776.1 | 120043-1F1Y-01 | 1  | 200-240 | 230V         | 232  | 161  | 175  | 2.8 | 755.00   |
|                                                                              | 1550777.1 | 120070-1F1Y-01 | 1  |         |              |      |      |      |     | 859.00   |
|                                                                              | 1550779.1 | 220105-1F4Y-01 | 2  |         |              |      |      |      |     | 1'119.00 |

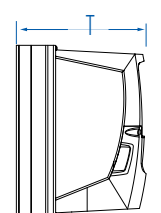
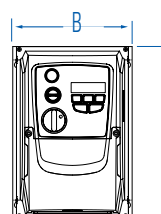
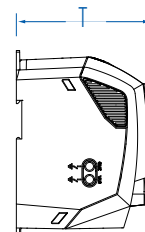
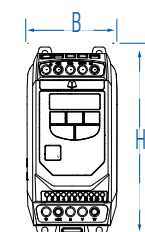


## Der Optidrive E3 für Einphasenmotoren

- Beseitigt die Notwendigkeit einer 3-Phasen-Motorverdrahtung
- Versehen mit den gleichen Merkmalen wie der 3-Phasen-Optidrive E3
- Die ideale Energiesparlösung, dort wo ein hohes Anlaufmoment erforderlich ist typischerweise für Ventilatoren, Gebläse, Zentrifugalpumpen, Absauggeräte und Luftdurchflussregler

## Approprié pour moteurs monophasés,

- Supprime la nécessité du câblage d'alimentation à 3 phases
- Offre les mêmes caractéristiques de performance qu'un Optidrive E3 triphasé
- La solution d'économie d'énergie idéale où le couple de démarrage n'est pas élevé en général des ventilateurs, des souffleurs, des pompes centrifuges, des extracteurs de fumée et des régulateurs de débit d'air.







## Frequenzumrichter ECO

Optidrive Eco Frequenzumrichterantriebe bieten eine effiziente, zuverlässige und geräuscharme Steuerung für Motoren in der Klimatechnik und in Pumpenanwendungen. Entwickelt, um maximale Betriebseffizienz bei gleichzeitiger Minimierung der Umweltauswirkungen zu erreichen, bietet der Optidrive Eco eine unübertroffene Leistung und Flexibilität, bei gleichzeitiger Erfüllung der wichtigsten Standards und Anforderungen in anspruchsvollen Anwendungen

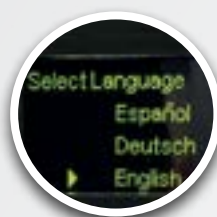
Mit verschiedenen Netzspannungen und einem Leistungsbereich von **0,37 kW bis 250 kW** bietet der ECO ein Maximum an Flexibilität.

## Variateurs de fréquence ECO

Le variateur de fréquence ECO propose une gestion optimisée des pompes et des ventilateurs. Le contrôle précis de la vitesse des ventilateurs et des pompes permet une économie énergétique et rentable. Le variateur de vitesse ECO est doté d'une fréquence de hachage élevée permettant un fonctionnement des moteurs silencieux.

Les fonctions d'optimisation de l'énergie minimisent l'utilisation de l'énergie en temps réel lorsque la charge est partielle. La fonction « mise en veille et réveil » de la consigne assure un fonctionnement optimal.

En outre, grâce à une large plage de tensions et une plage de puissance comprise entre **0,37 kW et 250 kW**, le variateur ECO offre un maximum de flexibilité.



Integriertes Tastenfeld mit Anzeige (LED- oder mehrsprachiges OLED Anzeige).

Clavier & Afficheur intégrés (LED ou OLED Multi langues)



Viele Plug-In-Module für optionalen Support verschiedener Netzwerke.

Modules d'extension embrochables pour BUS de terrain.



Steckbare Kontrollklemmen

Bornier débrochable



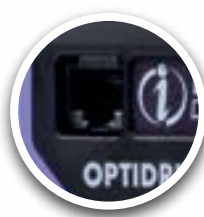
Optistick, erlaubt das schnelle Kopieren von Parametern zwischen mehreren Geräten. (Optional)

Optistick, copie et programmation rapide des paramètres du variateur, transfert par interface Bluetooth dans un PC avec le logiciel Optitool.



Integrierte Kabelführung

Chemin de câble intégré



Standardmässig dabei Modbus RTU / CANopen

Modbus RTU / CANopen à bord en tant que standard.

| 1Ph. 200-240Volt; 48-62Hz; Vektor-Fan-Pump; IP20; Display |         |                |   |         |      |      |                        |         |         |         |     |        |
|-----------------------------------------------------------|---------|----------------|---|---------|------|------|------------------------|---------|---------|---------|-----|--------|
| A. N°                                                     |         | Typ            |   | Volt    | kW   | A.   | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg  | CHF    |
| ECO-20                                                    | 1550940 | 220043-1F12-SN | 2 | 200-240 | 0.75 | 4.3  | Δ 230V                 | 221     | 110     | 185     | 1.8 | 830.00 |
|                                                           | 1550941 | 220070-1F12-SN | 2 |         | 1.5  | 7.0  |                        |         |         |         | 1.8 | 871.00 |
|                                                           | 1550942 | 220105-1F12-SN | 2 |         | 2.2  | 10.5 |                        |         |         |         | 1.8 | 946.00 |

| 3Ph. 380-480Volt; 48-62Hz; Vektor-Fan-Pump; IP20; Display |         |                |   |         |      |      |                        |         |         |         |      |          |
|-----------------------------------------------------------|---------|----------------|---|---------|------|------|------------------------|---------|---------|---------|------|----------|
| A. N°                                                     |         | Typ            |   | Volt    | kW   | A.   | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg   | CHF      |
| ECO-20                                                    | 1550945 | 240022-3F12-SN | 2 | 380-480 | 0.75 | 2.2  | Y 400V                 | 221     | 110     | 185     | 1.8  | 867.00   |
|                                                           | 1550946 | 240041-3F12-SN | 2 |         | 1.5  | 4.1  |                        |         |         |         | 1.8  | 929.00   |
|                                                           | 1550947 | 240058-3F12-SN | 2 |         | 2.2  | 5.8  |                        |         |         |         | 1.8  | 966.00   |
|                                                           | 1550948 | 240095-3F12-SN | 2 |         | 4.0  | 9.5  |                        |         |         |         | 1.8  | 1'166.00 |
|                                                           | 1550949 | 340140-3F12-SN | 3 |         | 5.5  | 14.0 | Δ 400V                 | 261     | 131     | 205     | 3.5  | 1'647.00 |
|                                                           | 1550950 | 340180-3F12-SN | 3 |         | 7.5  | 18.0 |                        |         |         |         | 3.5  | 1'850.00 |
|                                                           | 1550951 | 340240-3F12-SN | 3 |         | 11   | 24.0 |                        |         |         |         | 3.5  | 2'021.00 |
|                                                           | 1550952 | 440300-3F12-TN | 4 |         | 15   | 30.0 |                        | 418     | 160     | 240     | 8.1  | 2'851.00 |
|                                                           | 1550953 | 440390-3F12-TN | 4 |         | 18.5 | 39.0 |                        |         |         |         | 8.1  | 3'216.00 |
|                                                           | 1550954 | 440460-3F12-TN | 4 |         | 22   | 46.0 |                        |         |         |         | 8.1  | 3'506.00 |
|                                                           | 1550955 | 540610-3F12-TN | 5 |         | 30   | 61.0 |                        | 486     | 222     | 260     | 17.0 | 4'212.25 |
|                                                           | 1550956 | 540720-3F12-TN | 5 |         | 37   | 72.0 |                        |         |         |         | 17.0 | 4'672.00 |
|                                                           | 1550957 | 540900-3F12-TN | 5 |         | 45   | 90.0 |                        |         |         |         | 17.0 | 5'913.00 |



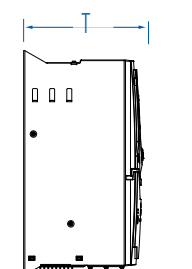
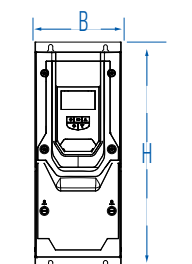
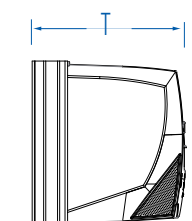
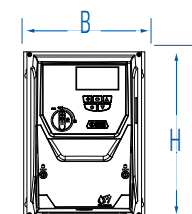
| 1Ph. 200-240Volt; 48-62Hz; Vektor-Fan-Pump; IP66; OLED Display |         |                |   |         |      |      |                        |         |         |         |     |          |
|----------------------------------------------------------------|---------|----------------|---|---------|------|------|------------------------|---------|---------|---------|-----|----------|
| A. N°                                                          |         | Typ            |   | Volt    | kW   | A.   | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg  | CHF      |
| ECO-66                                                         | 1550900 | 220043-1F1X-TN | 2 | 200-240 | 0.75 | 4.3  | Δ 230V                 | 257     | 188     | 260     | 5.5 | 1'174.00 |
|                                                                | 1550901 | 220070-1F1X-TN | 2 |         | 1.5  | 7.0  |                        |         |         |         | 5.6 | 1'224.00 |
|                                                                | 1550902 | 220105-1F1X-TN | 2 |         | 2.2  | 10.5 |                        |         |         |         | 5.8 | 1'286.00 |



| 3Ph. 380-480Volt; 48-62Hz; Vektor-Fan-Pump; IP66; OLED Display |         |                |   |         |      |      |                        |         |         |         |     |          |
|----------------------------------------------------------------|---------|----------------|---|---------|------|------|------------------------|---------|---------|---------|-----|----------|
| A. N°                                                          |         | Typ            |   | Volt    | kW   | A.   | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg  | CHF      |
| ECO-66                                                         | 1550910 | 240022-3F1X-TN | 2 | 380-480 | 0.75 | 2.2  | Y 400V                 | 257     | 188     | 2.6     | 5.5 | 1'211.00 |
|                                                                | 1550911 | 240041-3F1X-TN | 2 |         | 1.5  | 4.1  |                        |         |         |         | 5.6 | 1'311.00 |
|                                                                | 1550912 | 240058-3F1X-TN | 2 |         | 2.2  | 5.8  |                        |         |         |         | 5.8 | 1'411.00 |
|                                                                | 1550913 | 240095-3F1X-TN | 2 |         | 4.0  | 9.5  | Δ 400V                 | 310     | 211     | 273     | 5.8 | 1'506.00 |
|                                                                | 1550914 | 340140-3F1X-TN | 3 |         | 5.5  | 14.0 |                        |         |         |         | 8.5 | 2'104.00 |
|                                                                | 1550915 | 340180-3F1X-TN | 3 |         | 7.5  | 18.0 |                        |         |         |         | 8.5 | 2'307.00 |
|                                                                | 1550916 | 340240-3F1X-TN | 3 |         | 11   | 24.0 |                        |         |         |         | 8.5 | 2'593.00 |



| 3Ph. 380-480Volt; 48-62Hz; Vektor-Fan-Pump; IP55; OLED Display |         |                |   |         |      |      |                        |         |         |         |      |           |
|----------------------------------------------------------------|---------|----------------|---|---------|------|------|------------------------|---------|---------|---------|------|-----------|
| A. N°                                                          |         | Typ            |   | Volt    | kW   | A.   | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg   | CHF       |
| ECO-55                                                         | 1550927 | 440300-3F1N-TN | 4 | 380-480 | 15   | 30.0 | Δ 400V                 | 450     | 171     | 240     | 12.0 | 3'257.00  |
|                                                                | 1550928 | 440390-3F1N-TN | 4 |         | 18.5 | 39.0 |                        |         |         |         | 12.2 | 3'577.00  |
|                                                                | 1550929 | 440460-3F1N-TN | 4 |         | 22   | 46.0 |                        |         |         |         | 12.5 | 3'863.00  |
|                                                                | 1550930 | 540610-3F1N-TN | 5 |         | 30   | 61.0 |                        | 540     | 235     | 270     | 22.5 | 4'660.00  |
|                                                                | 1550931 | 540720-3F1N-TN | 5 |         | 37   | 72.0 |                        |         |         |         | 22.5 | 4'830.00  |
|                                                                | 1550932 | 540900-3F1N-TN | 5 |         | 45   | 90.0 |                        |         |         |         | 50.0 | 7'013.00  |
|                                                                | 1550933 | 641100-3F1N-TN | 6 |         | 55   | 110  |                        | 865     | 330     | 330     | 50.0 | 9'536.00  |
|                                                                | 1550934 | 641500-3F1N-TN | 6 |         | 75   | 150  |                        |         |         |         | 50.0 | 10'860.00 |
|                                                                | 1550935 | 641800-3F1N-TN | 6 |         | 90   | 180  |                        |         |         |         | 50.0 | 12'250.00 |
|                                                                | 1550936 | 742020-3F1N-TN | 7 |         | 110  | 202  |                        | 1280    | 330     | 360     | 80.0 | 15'325.00 |
|                                                                | 1550937 | 742400-3F1N-TN | 7 |         | 132  | 240  |                        |         |         |         | 80.0 | 17'272.00 |
|                                                                | 1550938 | 743020-3F1N-TN | 7 |         | 160  | 302  |                        |         |         |         | 80.0 | 19'554.00 |





# CP<sup>2</sup> Hochleistung le performant



150% Überlastung für 60 Sekunden  
200% Überlastung für 4 Sekunden

150% surcharge pendant 60 secondes  
200% surcharge pendant 4 secondes



## Frequenzumrichter P2

Die Frequenzumrichter P2 sind der ideale Partner für anspruchsvolle, drehzahlabhängige Anwendungen. Sie bestechen durch ihren hohen Grad an Leistungsfähigkeit in Bezug auf Motorregelung und Modularität.

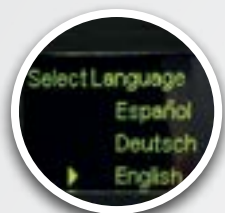
Mit dem erhöhten Leistungsbereich von **0,75 kW bis 250 kW** bietet der P2 hohe Flexibilität für viele Anwendungen. Der Frequenzumrichter P2 verfügt zudem über umfassende Erweiterungen:

## Variateurs de fréquence P2

Les variateurs de fréquence P2 conviennent parfaitement aux applications où la vitesse et le couple jouent un rôle déterminant.

Le variateur de fréquence P2 se caractérise par une gestion de pointe des moteurs et une large plage de puissance de **0.75KW à 250 Kw**.

En outre le variateur de fréquence P2 propose de vastes possibilités d'extension



Integriertes Tastenfeld mit Anzeige (LED- oder mehrsprachiges OLED Anzeige).

Clavier & Afficheur intégrés (LED ou OLED Multi langues)



Viele Plug-In-Module für optionalen Support verschiedener Netzwerke.

Modules d'extension embrochables pour BUS de terrain.



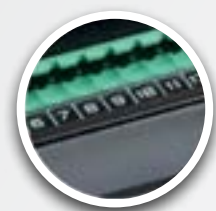
Optistick, erlaubt das schnelle Kopieren von Parametern zwischen mehreren Geräten. (Optional)

Optistick, Copie et programmation rapide des paramètres du variateur, transfert par interface Bluetooth dans un PC avec le logiciel Optitool.



Standardmässig dabei Modbus RTU / CANopen

Modbus RTU / CANopen à bord en tant que standard.



Steckbare Kontrollklemmen

Bornier débrochable



Auf Anfrage, bis 2000 Hz.

Sur demande, jusqu'à 2000 Hz.

| 1Ph. 200-240Volt; 48-62Hz; Vektor; IP20; LED Display |         |                |   |          |      |      |                        |         |         |         |     |        |
|------------------------------------------------------|---------|----------------|---|----------|------|------|------------------------|---------|---------|---------|-----|--------|
| A. N°                                                |         | Typ            |   | Volt     | kW   | A.   | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg  | CHF    |
| P2-20                                                | 1550800 | 22075-1KF42-SN | 2 | 200 -240 | 0.75 | 4.3  | Δ 230V                 | 221     | 110     | 185     | 1.8 | 817.00 |
|                                                      | 1550801 | 22150-1KF42-SN | 2 |          | 1.5  | 7.0  |                        |         |         |         | 1.8 | 850.00 |
|                                                      | 1550802 | 22220-1KF42-SN | 2 |          | 2.2  | 10.5 |                        |         |         |         | 1.8 | 925.00 |

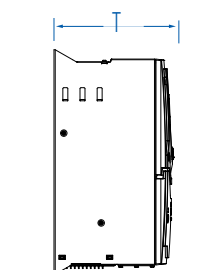
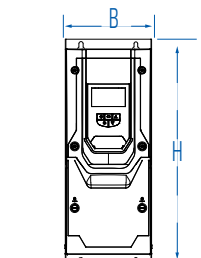
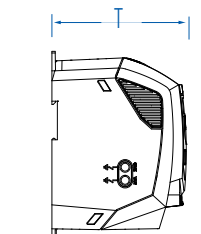
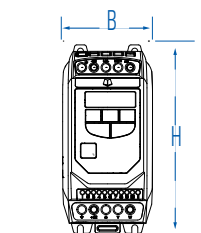
| 3Ph. 380-480Volt; 48-62Hz; Vektor; IP20; LED Display |         |                 |   |         |      |      |                        |         |         |         |           |          |
|------------------------------------------------------|---------|-----------------|---|---------|------|------|------------------------|---------|---------|---------|-----------|----------|
| A. N°                                                |         | Typ             |   | Volt    | kW   | A.   | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg        | CHF      |
| P2-20                                                | 1550810 | 24075-3KF42-SN  | 2 | 380-480 | 0.75 | 2.2  | Y 400V                 | 221     | 110     | 185     | 1.8       | 850.00   |
|                                                      | 1550811 | 24150-3KF42-SN  | 2 |         | 1.5  | 4.1  |                        |         |         |         | 1.8       | 917.00   |
|                                                      | 1550812 | 24220-3KF42-SN  | 2 |         | 2.2  | 5.8  |                        |         |         |         | 1.8       | 946.00   |
|                                                      | 1550813 | 24400-3KF42-SN  | 2 |         | 4.0  | 9.5  |                        |         |         |         | 1.8       | 1'145.00 |
|                                                      | 1550814 | 34055-3KF42-SN  | 3 |         | 5.5  | 14.0 | Δ 400V                 | 261     | 131     | 205     | 3.5       | 1'618.00 |
|                                                      | 1550815 | 34075-3KF42-SN  | 3 |         | 7.5  | 18.0 |                        |         |         |         | 3.5       | 1'817.00 |
|                                                      | 1550816 | 34110-3KF42-SN  | 3 |         | 11   | 24.0 |                        |         |         |         | 3.5       | 1'983.00 |
|                                                      | 1550817 | 44110-3KF42-TN  | 4 |         | 11   | 24.0 |                        | 418     | 160     | 240     | 9.2       | 2'386.00 |
|                                                      | 1550818 | 44150-3KF42-TN  | 4 |         | 15   | 30.0 |                        |         |         |         | 9.2       | 2'805.00 |
|                                                      | 1550819 | 44185-3KF42-TN  | 4 |         | 18.5 | 39.0 |                        |         |         |         | 9.2       | 3'162.00 |
|                                                      | 1550820 | 44220-3KF42-TN  | 4 |         | 22   | 46.0 |                        |         |         |         | 9.2       | 3'452.00 |
|                                                      | 1550821 | 54300-3KF42-TN  | 5 |         | 30   | 61.0 | 486                    | 222     | 260     | 18.2    | 4'141.00  |          |
|                                                      | 1550822 | 54370-3KF42-TN  | 5 |         | 37   | 72.0 |                        |         |         | 18.2    | 4'598.00  |          |
|                                                      | 1550839 | 84200-3KF-42-TN | 8 |         | 200  | 370  | 995                    | 482     | 480     | 128     | 36'686.00 |          |
|                                                      | 1550840 | 84250-3KF-42-TN | 8 |         | 250  | 450  |                        |         |         | 128     | 37'225.00 |          |



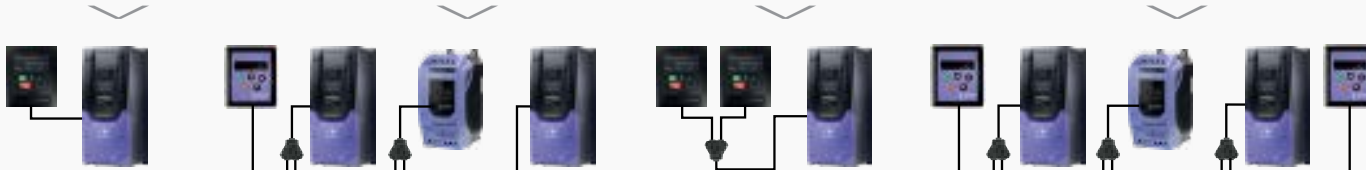
| 3Ph. 380-480Volt; 48-62Hz; Vektor; IP66; 0-1; L-0-R; Potentiometer; OLE Display |         |                |   |         |      |      |                        |         |         |         |     |          |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|---|---------|------|------|------------------------|---------|---------|---------|-----|----------|
| A. N°                                                                           |         | Typ            |   | Volt    | kW   | A.   | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg  | CHF      |
| P2-66                                                                           | 1550853 | 24075-3KF4Y-TN | 2 | 380-480 | 0.75 | 2.2  | Y 400V                 | 257     | 188     | 239     | 5.5 | 1'498.00 |
|                                                                                 | 1550854 | 24150-3KF4Y-TN | 2 |         | 1.5  | 4.1  |                        |         |         |         | 5.6 | 1'602.00 |
|                                                                                 | 1550855 | 24220-3KF4X-TN | 2 |         | 2.2  | 5.8  |                        |         |         |         | 5.8 | 1'705.00 |
|                                                                                 | 1550856 | 24400-3KF4X-TN | 2 |         | 4.0  | 9.5  |                        |         |         |         | 5.8 | 1'817.00 |
|                                                                                 | 1550857 | 34055-3KF4X-TN | 3 |         | 5.5  | 14.0 | Δ 400V                 | 310     | 211     | 251     | 8.5 | 2'477.00 |
|                                                                                 | 1550858 | 34075-3KF4X-TN | 3 |         | 7.5  | 18.0 |                        |         |         |         | 8.5 | 2'693.00 |

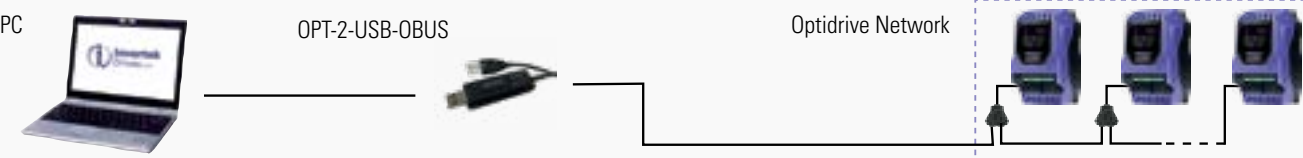


| 3Ph. 380-480Volt; 48-62Hz; Vektor; IP55; OLED Display; |         |                |   |         |      |     |                        |         |         |         |      |           |
|--------------------------------------------------------|---------|----------------|---|---------|------|-----|------------------------|---------|---------|---------|------|-----------|
| A. N°                                                  | Typ     |                |   | Volt    | kW   | A.  | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg   | CHF       |
| P2-55                                                  | 1550826 | 44110-3KF4N-TN | 4 | 380-480 | 11   | 24  | Δ 400V                 | 440     | 171     | 240     | 11.5 | 3'216.00  |
|                                                        | 1550827 | 44150-3KF4N-TN | 4 |         | 15   | 30  |                        |         |         |         | 11.5 | 3'357.00  |
|                                                        | 1550828 | 44185-3KF4N-TN | 4 |         | 18.5 | 39  |                        |         |         |         | 11.5 | 3'685.00  |
|                                                        | 1550829 | 44220-3KF4N-TN | 4 |         | 22   | 46  |                        |         |         |         | 11.5 | 3'984.00  |
|                                                        | 1550830 | 54300-3KF4N-TN | 5 |         | 30   | 61  |                        | 540     | 235     | 270     | 22.5 | 4'805.00  |
|                                                        | 1550831 | 54370-3KF4N-TN | 5 |         | 37   | 72  |                        |         |         |         | 22.5 | 4'984.00  |
|                                                        | 1550832 | 64045-3KF4N-TN | 6 |         | 45   | 90  |                        | 865     | 330     | 330     | 50.0 | 7'843.00  |
|                                                        | 1550833 | 64055-3KF4N-TN | 6 |         | 55   | 110 |                        |         |         |         | 50.0 | 9'150.00  |
|                                                        | 1550834 | 64075-3KF4N-TN | 6 |         | 75   | 150 |                        |         |         |         | 50.0 | 10'980.00 |
|                                                        | 1550835 | 64090-3KF4N-TN | 6 |         | 90   | 180 |                        |         |         |         | 50.0 | 11'948.00 |
|                                                        | 1550836 | 74110-3KF4N-TN | 7 |         | 110  | 202 |                        | 1280    | 330     | 360     | 80.0 | 14'857.00 |
|                                                        | 1550837 | 74132-3KF4N-TN | 7 |         | 132  | 240 |                        |         |         |         | 80.0 | 17'589.00 |
|                                                        | 1550838 | 74160-3KF4N-TN | 7 |         | 160  | 302 |                        |         |         |         | 80.0 | 19'913.00 |



Zubehör Frequenzumrichter / Accessoires variateurs

|                                                                                     | N°                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Typ        | Beschreibung - Description                                        | E3                                                                                                                 | P2 | ECO | CHF    |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|--------|--------|
| OPTI - Tool                                                                         | Anzei96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |                                                                   |                                                                                                                    |    |     |        |        |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1551100    | OPT-2-STICK-IN                                                    | Optistick mit Bluetooth Interface, kopieren und laden der Parameter                                                | ✓  | ✓   | ✓      | 204.00 |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                                                                   | Optistick, clé Bluetooth, permet la copie rapide des paramètres.                                                   |    |     |        |        |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1551099    | OPTITOOLS                                                         | Optitools PC-Software. Umrichterinbetriebnahme und Parametersicherung. Echtzeit Parameterkonfiguration.            | ✓  | ✓   | ✓      | a.A.   |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                                                                   | Optitools Logiciel PC complet. Mise en service et sauvegarde des paramètres. Edition des paramètres en temps réel. |    |     |        |        |
|                                                                                     | <div>1 Bedienpanel mit 1 Optidrive1 Bedienpanel mit mehreren Optidrives ( bis max. 63 Optidrives )2 Bedienpanele mit 1 Optidrive2 Bedienpanele mit mehreren Optidrives ( bis max. 63 Optidrives )</div> <div>1 clavier avec 1 Optidrive1 clavier avec plusieurs Optidrives ( max. 63 Optidrive possible )2 claviers avec 1 Optidrive2 claviers avec plusieurs Optidrive ( max. 63 Optidrive possible )</div> <div></div> |            |                                                                   |                                                                                                                    |    |     |        |        |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551101    | OPT-2-Oport-IN                                                    | Externe Bedieneinheit ( LED ); RJ45; inkl. 3 m Kabel;                                                              | ✓  | ✓   | ✓      | 135.00 |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                                                                   | Clavier distant avec affichage digital des fonctions ( LED ); RJ45                                                 |    |     |        |        |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1551102    | OPT-2-oppad-IN                                                    | Externe Bedieneinheit ( OLED ); RJ45; inkl. 3 m Kabel;                                                             | ✓  | ✓   | ✓      | 439.00 |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                                                                   | Clavier distant intelligent avec affichage ( OLED ); RJ45                                                          |    |     |        |        |
| Schalter und Steuerungen / Commutateurs et commandes                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                                                                   |                                                                                                                    |    |     |        |        |
|  | 1551116                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | OPT-IL-5   | Externe Steuereinheit ( Schalter 0-1; Potentiometer )             | ✓                                                                                                                  | ✓  | ✓   | 138.60 |        |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            | Boîtier de commande externe ( interrupteur 0-1; potentiomètre )   |                                                                                                                    |    |     |        |        |
|  | 1551116.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | OPT-IL-6.3 | Externe Steuereinheit ( Schalter L-O-R; Potentiometer )           | ✓                                                                                                                  | ✓  | ✓   | 178.00 |        |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            | Boîtier de commande externe ( interrupteur G-O-D; potentiomètre ) |                                                                                                                    |    |     |        |        |
|  | 1551117                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | OPT-IL-8   | Externe Steuereinheit ( Bedieneinheit LED )                       | ✓                                                                                                                  | ✓  | ✓   | 292.00 |        |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            | Boîtier de commande externe ( console de paramètre LED )          |                                                                                                                    |    |     |        |        |
|  | 1550989                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | OPT-IL-10  | Potentiometer 4K7 ø22mm                                           | ✓                                                                                                                  | ✓  | ✓   | 96.00  |        |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            | Potentiomètre 4K7 ø22mm                                           |                                                                                                                    |    |     |        |        |

| Zubehör Frequenzumrichter / Accessoires variateurs |                                                                                       |         |                                                         |    |    |     |        |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------|----|----|-----|--------|
|                                                    | N°                                                                                    | Typ     | Beschreibung - Description                              | E3 | P2 | ECO | CHF    |
| OPTI - Tool                                        | Kommunikations Zubehör / Communication et accessoires                                 |         |                                                         |    |    |     |        |
|                                                    |    |         |                                                         |    |    |     |        |
|                                                    |    | 1551098 | OPT-2-USB-OBUS                                          | ✓  | ✓  | ✓   | 478.00 |
|                                                    |                                                                                       |         | Kit de connexion USB - PC                               |    |    |     |        |
|                                                    |    | 1551103 | OPT-J4505                                               | ✓  | ✓  | ✓   | 16.00  |
|                                                    |                                                                                       |         | Verbindungskabel RJ45-Stecker 8-polig 0.5 m             |    |    |     |        |
|                                                    |  | 1551104 | OPT-J4510                                               | ✓  | ✓  | ✓   | 21.00  |
|                                                    |                                                                                       |         | Verbindungskabel RJ45-Stecker 8-polig 1.0 m             |    |    |     |        |
|                                                    |  | 1551105 | OPT-J4530                                               | ✓  | ✓  | ✓   | 24.00  |
|                                                    |                                                                                       |         | Verbindungskabel RJ45-Stecker 8-polig 3.0 m             |    |    |     |        |
| OPTI - Tool                                        |  | 1551106 | OPT-J45SP                                               | ✓  | ✓  | ✓   | 33.00  |
|                                                    |                                                                                       |         | Kabelsplitter RJ45 - 3 Wege Datenkabel                  |    |    |     |        |
|                                                    |  | 1551097 | OPT-RJHUB-IN                                            | ✓  | ✓  | ✓   | 306.00 |
|                                                    |                                                                                       |         | Boîtier de dérivation RJ45 - une entrée et deux sorties |    |    |     |        |
|                                                    |  | 1551097 | OPT-RJHUB-IN                                            | ✓  | ✓  | ✓   | 306.00 |
|                                                    |                                                                                       |         | Netz Adapter HUB RJ45, 8-Port-Switch                    |    |    |     |        |
|                                                    |  | 1551096 | OPT-2-BNTSP-IN                                          |    |    | ✓   | 104.00 |
|                                                    |                                                                                       |         | Adapter BACnet RJ45, für HVAC Applikationen             |    |    |     |        |
|                                                    |  | 1551108 | OP-485-AD-IN                                            | ✓  | ✓  | ✓   | 537.00 |
|                                                    |                                                                                       |         | Kit conversion USB - PC                                 |    |    |     |        |



Zubehör Frequenzumrichter / Accessoires variateurs

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | N°      | Typ            | Beschreibung - Description                                                                                       | E3 | P2 | ECO | CHF    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|-----|--------|
| Feldbus-Schnittstelle - Optionskarten / Interface bus de terrain via passerelle embrochables                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |                |                                                                                                                  |    |    |     |        |
| <div><div><div><br/></div><div><br/></div><div><br/></div><div></div><div></div><div></div></div></div> |         |                |                                                                                                                  |    |    |     |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1551130 | OPT-2-PROFB-IN | PROFIBUS-DP - SUB-D-Buchse, 9-polig                                                                              |    | ✓  | ✓   | 498.00 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |                | PROFIBUS-DP-Interface SUB-D 9                                                                                    |    |    |     |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1551131 | OPT-2-DEVNT-IN | DeviceNet Plug In Interface Modul                                                                                |    | ✓  | ✓   | 498.00 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |                | Interface device Net                                                                                             |    |    |     |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1551126 | OPT-2-ETHNT-IN | EthernetIP Plug In Interface Modul                                                                               |    | ✓  | ✓   | 498.00 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |                | Interface EthernetIP                                                                                             |    |    |     |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1551115 | OPT-2-MODIP-IN | Modbus TCP Plug In Interface Modul                                                                               |    | ✓  | ✓   | 498.00 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |                | Interface Modbus TCP                                                                                             |    |    |     |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1551128 | OPT-2-ETCAT-IN | EtherCAT Plug In Interface Modul                                                                                 |    | ✓  | ✓   | 498.00 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |                | Interface EtherCAT                                                                                               |    |    |     |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1551129 | OPT-2-PFNET-IN | Profinet IO Plug In Interface Modul                                                                              |    | ✓  | ✓   | 498.00 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |                | Interface Profinet IO                                                                                            |    |    |     |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1551127 | OPT-2-BNTIP-IN | Bacnet IP Plug in Interface                                                                                      |    |    | ✓   | 498.00 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |                | Interface BACnet IP                                                                                              |    |    |     |        |
| Externes E/A-Modul / E/S supplémentaires externe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |                |                                                                                                                  |    |    |     |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1551123 | OPT-2-CANIO-IN | Externes E/A Modul mit<br>Zusätzlich 5 Digitale Eingänge<br>Zusätzlich 3 Relais Ausgänge<br>Zuschaltung via RJ45 |    | ✓  | ✓   | 383.00 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |                | Module externe entrées / sorties<br><br>5 entrées digitales<br>3 relais de sortie<br>Connexion via RJ45          |    |    |     |        |

OPTI - Tool

Zubehör Frequenzumrichter / Accessoires variateurs

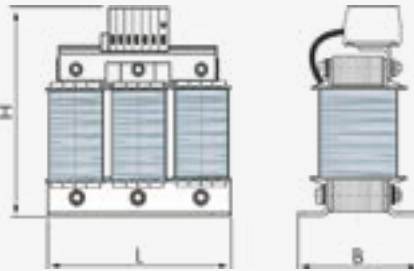
|                                                                                       | N°      | Typ            | Beschreibung - Description                                       | E3 | P2 | ECO | CHF      |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|------------------------------------------------------------------|----|----|-----|----------|
| Steckbare E/A-Module / Modules embrochables E/S                                       |         |                |                                                                  |    |    |     |          |
|    | 1551125 | OPT-2-EXTIO-IN | Zusatzmodul E/A Plug In; 3 Digitale Eingänge; 2 Relais Ausgänge  |    | ✓  | ✓   | 121.00   |
|                                                                                       |         |                | Interface entrées-sorties, 3 entrées digitales, 2 sorties relais |    |    |     |          |
|    | 1551124 | OPT-2-CASCD-IN | Zusatzmodul Kaskadensteuerung; 3 zusätzliche Relais Ausgänge     |    | ✓  | ✓   | 121.00   |
|                                                                                       |         |                | Interface contrôle en cascade, 3 sorties relais                  |    |    |     |          |
| Encoder Feedback / Retour codeur ( boucle fermée )                                    |         |                |                                                                  |    |    |     |          |
|    | 1551114 | OPT-2-ENCOD-IN | Encoder-Feedback bei geschlossenem Regelkreis, ( 5 Volt )        |    | ✓  |     | 142.00   |
|                                                                                       |         |                | Retour codeur en boucle fermée. ( 5 Volt )                       |    |    |     |          |
|    | 1551122 | OPT-2-ENCHT-IN | Encoder-Feedback bei geschlossenem Regelkreis, ( 15- 30 Volt )   |    | ✓  |     | 142.00   |
|                                                                                       |         |                | Retour codeur en boucle fermée. ( 15 -30 Volt )                  |    |    |     |          |
| Optibrake Bremswiderstand / Optibrake résistance de freinage                          |         |                |                                                                  |    |    |     |          |
|  | 1551109 | OD-BR100-IN    | Bremswiderstand; Grösse 2; R 100 Ohm; Dauerleistung 200 Watt     | ✓  | ✓  | ✓   | 215.00   |
|                                                                                       |         |                | Résistances de freinage; grandeur 2; R 100 Ohm; 200 Watt         |    |    |     |          |
|                                                                                       | 1551111 | OD-BRES4-IN    | Bremswiderstand; Grösse 4; R 33 Ohm; Dauerleistung 500 Watt      | ✓  | ✓  | ✓   | 746.00   |
|                                                                                       |         |                | Résistances de freinage; grandeur 4; R 33 Ohm; 500 Watt          |    |    |     |          |
| Bremswiderstand in Aluminiumgehäuse / Résistance de freinage en coffret aluminium     |         |                |                                                                  |    |    |     |          |
|  | 1551160 | PR600/xxxR     | Bremswiderstand in Aluminiumgehäuse 40x370 SAC/PR - 600W         | ✓  | ✓  | ✓   | 228.25   |
|                                                                                       |         |                | Résistances, protection cage aluminium 40x370 SAC/PR – 600W      |    |    |     |          |
|                                                                                       | 1551161 | PR1000/xxxR    | Bremswiderstand in Aluminiumgehäuse 50x370 SAC/PR - 1000W        | ✓  | ✓  | ✓   | 273.90   |
|                                                                                       |         |                | Résistances, protection cage aluminium 50x370 SAC/PR – 1000W     |    |    |     |          |
|                                                                                       | 1551162 | PR1200/xxxR    | Bremswiderstand in Aluminiumgehäuse 60x370 SAC/PR - 1200W        | ✓  | ✓  | ✓   | 302.95   |
|                                                                                       |         |                | Résistances, protection cage aluminium 60x370 SAC/PR – 1200W     |    |    |     |          |
|                                                                                       | 1551163 | PR1500/xxxR    | Bremswiderstand in Aluminiumgehäuse 60x370 SI/PR - 1500W         | ✓  | ✓  | ✓   | 319.55   |
|                                                                                       |         |                | Résistances, protection cage aluminium 60x370 SI/PR – 1500W      |    |    |     |          |
|                                                                                       | 1551164 | PR2500/xxxR    | Bremswiderstand in Aluminiumgehäuse 2x60x370 SI/PR - 2500W       | ✓  | ✓  | ✓   | 564.40   |
|                                                                                       |         |                | Résistances, protection cage aluminium 2x60x370 SI/PR – 2500W    |    |    |     |          |
|                                                                                       | 1551165 | PR4000/xxxR    | Bremswiderstand in Aluminiumgehäuse 2x60x370 SI/PR - 4000W       |    | ✓  | ✓   | 647.40   |
|                                                                                       |         |                | Résistances, protection cage aluminium 2x60x370 SI/PR – 4000W    |    |    |     |          |
|                                                                                       | 1551166 | PR5000/xxxR    | Bremswiderstand in Aluminiumgehäuse 3x60x370 SI/PR - 5000W       |    | ✓  | ✓   | 975.25   |
|                                                                                       |         |                | Résistances, protection cage aluminium 3x60x370 SI/PR – 5000W    |    |    |     |          |
|                                                                                       | 1551167 | PR7000/xxxR    | Bremswiderstand in Aluminiumgehäuse 43x60x370 SI/PR - 7000W      |    | ✓  | ✓   | 1'299.00 |
|                                                                                       |         |                | Résistances, protection cage aluminium 3x60x370 SI/PR – 7000W    |    |    |     |          |

OPTI - Tool

OPTI - Tool



Zubehör Frequenzumrichter / Accessoires variateurs

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | N°                                                                               | Typ            | Beschreibung - Description |            |    |             |        |        |        |             | E3         | P2        | ECO | CHF     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------|------------|----|-------------|--------|--------|--------|-------------|------------|-----------|-----|---------|
| Funk-Entstörfilter / Filtres CEM externe                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                  |                |                            |            |    |             |        |        |        |             |            |           |     |         |
|                                                                                                                                                                                                                         | N°                                                                               | Typ            | Phasen                     | Size       | IP | L (mm)      | B (mm) | H (mm) | A.     | kg          |            |           |     |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551170                                                                          | OPT-2-E1010-20 | 1                          | 1          | 20 | 180         | 70     | 65     | 10     | 1.5         | ✓          |           |     | 302.40  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551171                                                                          | OPT-2-E1025-20 | 1                          | 2          | 20 | 250         | 70     | 65     | 25     | 2.8         | ✓          | ✓         | ✓   | 415.80  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551172                                                                          | OPT-2-E3006-20 | 3                          | 1          | 20 | 210         | 85     | 60     | 6      | 2.7         | ✓          |           |     | 385.95  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551173                                                                          | OPT-2-E3016-20 | 3                          | 2          | 20 | 230         | 120    | 65     | 16     | 2.7         | ✓          | ✓         | ✓   | 462.00  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551174                                                                          | OPT-2-E3025-20 | 3                          | 3          | 20 | 230         | 120    | 65     | 25     | 2.7         | ✓          | ✓         | ✓   | 495.60  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551175                                                                          | OPT-2-E3050-20 | 3                          | 4          | 20 | 115         | 150    | 65     | 50     | a.A.        | ✓          | ✓         | ✓   | 848.40  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551176                                                                          | OPT-2-E3080-20 | 3                          | 5          | 20 | 373         | 170    | 65     | 80     | a.A.        |            | ✓         | ✓   | 1516.20 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551177                                                                          | OPT-2-E3180-20 | 3                          | 6          | 20 | 470         | 180    | 115    | 180    | a.A.        |            | ✓         | ✓   | 3717.00 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551178                                                                          | OPT-2-E3300-00 | 3                          | 7          | 00 | 660         | 260    | 260    | 300    | a.A.        |            | ✓         | ✓   | 5279.00 |
| Netzdrossel / Self Réseau ( self d'entrée )                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                  |                |                            |            |    |             |        |        |        |             |            |           |     |         |
| Die Verwendung von <b>Netzdrosseln</b> sind in folgenden Applikationen geeignet:                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                  |                |                            |            |    |             |        |        |        |             |            |           |     |         |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Verringerung harmonischer Verzerrungen im Netz.</li><li>• Überspannungsschutz Uunterstützung</li><li>• Glättung des Netzstroms und Verminderung der Oberwellenschwingungen</li><li>• Schutz bei verzerrter Netzspannungen.</li></ul>                             |                                                                                  |                |                            |            |    |             |        |        |        |             |            |           |     |         |
| L'utilisation de <b>self réseau</b> est approprié pour les cas suivants:                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                  |                |                            |            |    |             |        |        |        |             |            |           |     |         |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Réduction des harmoniques de distorsion dans le réseau</li><li>• Aide à la protection des surtensions</li><li>• Lissage du courant réseau et réduction des harmoniques oscillatoires</li><li>• Protection contre les parasites de la tension de réseau</li></ul> |                                                                                  |                |                            |            |    |             |        |        |        |             |            |           |     |         |
|                                                                                                                                                                                                                       | N°                                                                               | Typ            | Ph.                        | Drive Size | IP | Cable (mm²) | L (mm) | H (mm) | B (mm) | Rated Volts | Rated Amps | Ind. (mH) | kg  |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551180                                                                          | OPT-2-L1016-20 | 1                          | 1          | 20 | 4           | 78     | 80     | 78     | 230         | 16         | 1.8       | 1.1 | ✓       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551181                                                                          | OPT-2-L1025-20 | 1                          | 2          | 20 | 10          | 85     | 158    | 76     |             | 25         | 1.1       | 1.8 | ✓       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551182                                                                          | OPT-2-L1016-66 | 1                          | 1          | 66 | 4           | 82     | 70     | 70     | 230         | 16         | 1.83      | 1.0 | ✓       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551183                                                                          | OPT-2-L1025-66 | 1                          | 2          | 66 | 10          | 90     | 75     | 84     |             | 25         | 1.17      | 1.3 | ✓       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551184                                                                          | OPT-2-L3006-20 | 3                          | 1          | 20 | 2.5         | 95     | 107    | 56     | 500         | 6          | 4.8       | 1.3 | ✓       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551185                                                                          | OPT-2-L3010-20 | 3                          | 2          | 20 | 2.5         | 125    | 127    | 71     |             | 10         | 2.9       | 2.5 | ✓       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551186                                                                          | OPT-2-L3036-20 | 3                          | 3          | 20 | 10          | 190    | 205    | 82     |             | 36         | 0.81      | 7.2 | ✓       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1551187                                                                          | OPT-2-L3050-20 | 3                          | 4          | 20 | 16          | 190    | 220    | 102    |             | 50         | 0.58      | 8.7 | ✓       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Die Verwendung von <b>Netzdrosseln</b> sind in folgenden Applikationen geeignet: |                |                            |            |    |             |        |        |        |             |            |           |     |         |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                  |                |                            |            |    |             |        |        |        |             |            |           |     |         |

OPTI - Tool

Zubehör Frequenzumrichter / Accessoires variateurs

|                                                                                     | N°      | Typ            | Beschreibung - Description |            |    |             |        |        |        |             |            |           |     | E3 | P2 | ECO | CHF      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|----------------------------|------------|----|-------------|--------|--------|--------|-------------|------------|-----------|-----|----|----|-----|----------|
| Netzdrossel / Self Réseau ( self d'entrée )                                         |         |                |                            |            |    |             |        |        |        |             |            |           |     |    |    |     |          |
|  | N°      | Typ            | Ph.                        | Drive Size | IP | Cable (mm²) | L (mm) | H (mm) | B (mm) | Rated Volts | Rated Amps | Ind. (mH) | kg  |    |    |     |          |
|                                                                                     | 1551188 | OPT-2-L3090-20 | 3                          | 5          | 20 | 35          | 240    | 280    | 107    | 500         | 90         | 0.32      | 16  | ✓  | ✓  | ✓   | 2'148.70 |
|                                                                                     | 1551189 | OPT-2-L3006-66 | 3                          | 1          | 66 | 2.5         | 115    | 88     | 74     | 600         | 6          | 4.8       | 1.6 | ✓  | ✓  | ✓   | 373.95   |
|                                                                                     | 1551190 | OPT-2-L3010-66 | 3                          | 2          | 66 | 2.5         | 175    | 137    | 99     |             | 10         | 3.86      | 3.5 | ✓  | ✓  | ✓   | 441.80   |
|                                                                                     | 1551191 | OPT-2-L3018-66 | 3                          | 3          | 66 | 10          | 175    | 137    | 114    |             | 18         | 2.04      | 7   | ✓  | ✓  | ✓   | 599.10   |
|                                                                                     | 1551192 | OPT-2-L3200-00 | 3                          | 6          | 00 | 9           | 310    | 260    | 180    | 600         | 200        | 73.5      | 35  |    | ✓  | ✓   | 2'082.20 |
|                                                                                     | 1551193 | OPT-2-L3300-00 | 3                          | 7          | 00 | 9           | 370    | 310    | 180    |             | 300        | 49.0      | 48  |    | ✓  | ✓   | 3'043.80 |

Ausgangsdrosseln / Self moteur ( self de sortie )

Die Verwendung von **Ausgangsdrosseln** sind in folgenden Applikationen geeignet:

- Länge der Motorenzuleitung bis zu 200 Meter.
- Hochkapazitive Motorenkabel ( z.B. " Pyro " -Draht für den Brandschutz )
- Mehrere Motoren in parallel geschaltet.
- Ältere Motoren, welche nicht für Umrichter geeignet sind.

L'utilisation de **self moteur** est appropriée pour les cas suivants :

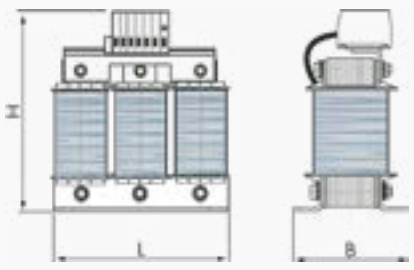
- Longueur du câble moteur jusqu'à 200m
- Capacité élevée du câble moteur (par ex. « Pyro » fils de protection incendie)
- Plusieurs moteurs connectés en parallèles
- Utilisation de moteurs anciens, non configurés pour variateur de vitesse.

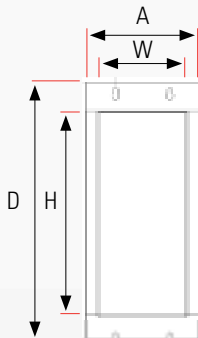
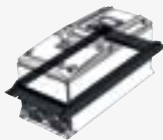


| N°      | Typ            | Size  | IP | Cable (mm²) | L (mm) | H (mm) | B (mm) | Volts   | Amps | Ind. (mH) | kg  |   |   |   |  |  |          |
|---------|----------------|-------|----|-------------|--------|--------|--------|---------|------|-----------|-----|---|---|---|--|--|----------|
| 1551200 | OPT-2-M3008-20 | 1     | 20 | 2.5         | 95     | 107    | 61     | 500 Max | 8    | 2.0       | 1.5 | ✓ |   |   |  |  | 309.80   |
| 1551201 | OPT-2-M3012-20 | 2     | 20 | 4           | 125    | 158    | 76     |         | 12   | 1.7       | 2.8 | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | 496.70   |
| 1551202 | OPT-2-M3030-20 | 3     | 20 | 10          | 155    | 185    | 66     |         | 30   | 0.5       | 4.2 | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | 760.40   |
| 1551203 | OPT-2-M3075-20 | 4 & 5 | 20 | 35          | 190    | 223    | 92     |         | 75   | 0.22      | 8.6 | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | 1'268.80 |
| 1551204 | OPT-2-M3180-00 | 5 & 6 | 00 | 11          | 360    | 263    | 180    | 400 Max | 180  | 0.09      | 30  | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | a.A.     |
| 1551205 | OPT-2-M3300-00 | 7     | 00 | 9           | 380    | 310    | 180    |         | 300  | 0.053     | 48  | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | 3'145.15 |
| 1551206 | OPT-2-M3008-66 | 1     | 66 | 2.5         | 115    | 85     | 74     | 600 Max | 8    | 2.0       | 1.7 | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | 418.80   |
| 1551207 | OPT-2-M3012-66 | 2     | 66 | 2.5         | 140    | 110    | 87     |         | 12   | 1.2       | 3.2 | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | 577.55   |
| 1551208 | OPT-2-M3018-66 | 3     | 66 | 10          | 140    | 110    | 87     |         | 18   | 0.9       | 3.2 | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | 667.55   |

OPTI - Tool

Die Verwendung von **Ausgangsdrosseln** sind in folgenden Applikationen geeignet:



| Zubehör Frequenzumrichter / Accessoires variateurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |         |                |                            |               |             |             |                                                                                      |    |                                                                                     |          |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|----------------------------|---------------|-------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | N°      | Typ            | Beschreibung - Description |               |             |             | E3                                                                                   | P2 | ECO                                                                                 | CHF      |      |
| Lasttrennschalter / Commutateur principal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |                |                            |               |             |             |                                                                                      |    |                                                                                     |          |      |
| <p>Der optionale lokale Trennschalter erlaubt eine vollständige Trennung der zugeleiteten Wechselspannung vom Umrichter. Der Trennschalter wird direkt am Umrichter montiert und bietet eine Option zum örtlichen Abschalten. Der Griff kann mit einem Schloss in der Aus-Position gesichert werden, um eine sichere Wartung zu gewährleisten.</p> <p>L'option commutateur principal permet une mise sous tension ou interruption complète de l'alimentation du réseau du variateur de vitesse. Le commutateur principal est monté directement au variateur de fréquence et propose ainsi une solution locale pour l'enclenchement déclenchement du variateur. La poignée peut être verrouillée sur la position déclenchée permettant toute intervention d'entretien sécurisée.</p>                                                                            |         |                |                            |               |             |             |    |    |  |          |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         |                | Optidrive Size             | H (mm)        | W (mm)      | D (mm)      |                                                                                      |    |                                                                                     |          |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1551112 | OPT-2-ISOLO-S4 | 4                          | 170           | 173         | 80          |                                                                                      | ✓  | ✓                                                                                   | 886.00   |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1551113 | OPT-2-ISOLO-S5 | 5                          | 230           | 235         | 100         |                                                                                      | ✓  | ✓                                                                                   | 1'083.00 |      |
| Montageset / Kit de montage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |                |                            |               |             |             |                                                                                      |    |                                                                                     |          |      |
| <p>Mit den Durchsteck-Montagesets kann der Optidrive so auf die Schalttafel montiert werden, dass die Wärme vom Kühler des Umrichters von der Steuerelektronik abgeleitet wird. Dies erlaubt eine optimale Kühlung der Geräte mit der bestmöglichen Trennung von warmer und kalter Luft. Durchsteck-Montagesets können mit allen Geräten der Gehäusegrößen 4–7 mit IP55 verwendet werden.</p> <p>Avec le set de montage à travers paroi, le variateur de fréquence Optidrive peut ainsi être installé permettant à la chaleur du refroidisseur d'être dissipée en extérieure de l'armoire de commande. Permettant ainsi un refroidissement optimal de l'appareil avec la meilleure séparation de l'air chaud et froid qui soit possible. Le set de montage « à travers paroi » convient pour les appareils Optidrive de taille 4 à 7 en configuration IP55</p> |         |                |                            |               |             |             |  |    |                                                                                     |          |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         |                | Optidrive Size             | Panel Cut Out |             | Mount       |                                                                                      |    |                                                                                     |          |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         |                |                            | H mm (in)     | W mm (in)   | A mm (in)   | D mm (in)                                                                            |    |                                                                                     |          |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1551210 | OPT-2-THMT04   | 4                          | 425 (17.3)    | 180 (7.09)  | 228 (8.98)  | 521.5 (20.53)                                                                        |    | ✓                                                                                   | ✓        | a.A. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1551211 | OPT-2-THMT05   | 5                          | 515 (21.26)   | 240 (9.65)  | 292 (11.5)  | 612.5 (24.11)                                                                        |    | ✓                                                                                   | ✓        | a.A  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1551212 | OPT-2-THMT06   | 6                          | 815 (34.06)   | 335 (13.39) | 398 (15.67) | 924 (36.38)                                                                          |    | ✓                                                                                   | ✓        | a.A  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1551213 | OPT-2-THMT07   | 7                          | 1230 (50.4)   | 335 (13.39) | 398 (15.67) | 1342 (52.83)                                                                         |    | ✓                                                                                   | ✓        | a.A  |



Frequenzumrichter ELEVATOR

Optidrive Elevator von Inverter Drives entworfen, um für eine reibungslose, zuverlässige Vorschubsteuerung in allen Aufzugs Anwendungen zu sorgen.

Die kompakten Aussenabmessungen vereinfachen die Installation, während optional inkrementale Schnittstellen wie, EnDat & SinCos Geberrückführung die Kompatibilität mit einer breiten Palette von Motoren ermöglichen.

Inverter's Motorsteuerungslogik sorgt für maximalen Fahrkomfort unter allen Bedingungen, mit fünf unabhängigen S-Rampen und optimierter Motorhaltebremse, spezielle Steueralgorithmen ermöglichen die Feinabstimmung des Systems.

Optidrive Elevator hat auch Torque Off \* integriert als Standard, und verfügt über eine Reihe von Schlüsselfunktionen für Aufzüge einschliesslich eines Rettungsmodus mit Light-Load Richtungssuchfunktion und Kurzhaltestellen-Modus

Mit verschiedenen Netzspannungen und einem Leistungsbereich von **0,75 kW bis 3722 kW** bietet der ELEVATOR ein Maximum an Flexibilität.

Variateurs de fréquence ELEVATOR

L'Optidrive ELEVATOR est conçu pour les applications d'ascenseur avec ou sans réducteur pour tous types de moteur équipé en option soit d'un encodeur incrémental, soit d'un encodeur SinCos ou EnDat.

Grâce aux performances de gestion des moteurs L'Optidrive ELEVATOR permet d'assurer un grand confort dans toutes les conditions grâce aux 5 rampes en S et aux algorithmes de gestion du frein permettant ainsi un réglage précis du l'installation.

L'optidrive Elevator intègre en standard la fonctionnalité Safe Torque Off et toute d'une gamme de fonctionnalités dont le mode Rescue avec une charge faible et la gestion des étages courts

La gamme de variateur de fréquence Optidrive ELEVATOR va de **0.75kW à 37KW** en classe de protection IP20

| 1Ph. 200-240Volt; 48-62Hz; LED Display |                 |   |         |      |      |
|----------------------------------------|-----------------|---|---------|------|------|
| ELEVATOR - IP 20                       | Typ             |   | Volt    | kW   | A.   |
|                                        | L-2-22075-1KF42 | 2 | 220-240 | 0.75 | 4.3  |
|                                        | L-2-22150-1KF42 | 2 |         | 1.5  | 7.0  |
|                                        | L-2-22220-1KF42 | 2 |         | 1.5  | 10.5 |

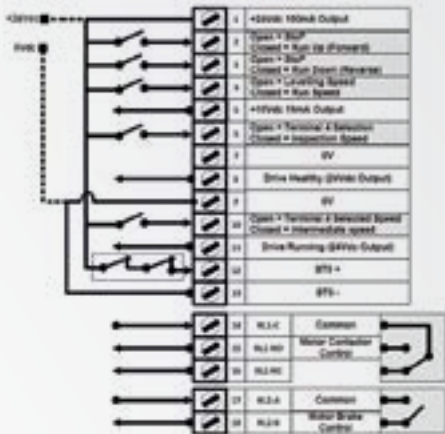
| 3Ph. 380-480Volt; 48-62Hz; LED Display |                 |   |         |      |     |
|----------------------------------------|-----------------|---|---------|------|-----|
| ELEVATOR - IP 20                       | Typ             |   | Volt    | kW   | A.  |
|                                        | L-2-24400-3KF42 | 2 | 380-480 | 4.0  | 9.5 |
|                                        | L-2-34055-3KF42 | 3 |         | 5.5  | 14  |
|                                        | L-2-34075-3KF42 | 3 |         | 7.5  | 18  |
|                                        | L-2-34110-3KF42 | 3 |         | 11.0 | 24  |

| 3Ph. 380-480Volt; 48-62Hz; OLED Display |                 |   |         |      |    |
|-----------------------------------------|-----------------|---|---------|------|----|
| ELEVATOR - IP 55                        | Typ             |   | Volt    | kW   | A. |
|                                         | L-2-44110-3KF4N | 4 | 380-480 | 11   | 24 |
|                                         | L-2-44150-3KF4N | 4 |         | 15   | 30 |
|                                         | L-2-44185-3KF4N | 4 |         | 18.5 | 39 |
|                                         | L-2-44220-3KF4N | 4 |         | 22   | 46 |
|                                         | L-2-54300-3KF4N | 5 |         | 30   | 61 |
|                                         | L-2-54370-3KF4N | 5 |         | 37   | 72 |

Preise sowie weitere Versionen auf Anfrage.

Prix et autres versions sur demande.

Optional External Power Supply







Frequenzumrichter P2 SOLAR - PUMP

Der Optidrive P2 Solar Pump, ist speziell für solarspezifische Pumpenregelungsfunktionen direkt über die Photovoltaik (PV) konzipiert.

Automatische Start- und Stoppfunktion bei Sonneneinstrahlung. Integriertes Maximum Power Point Tracking (MPPT).

Einfache Montage und Inbetriebnahme für die Serienproduktion. Kompatibel mit allen Pumpenarten.

Mit verschiedenen Netzspannungen und einem Leistungsbereich von **0,75 kW bis 160 kW** bietet der P2 Solar Pump ein Maximum an Flexibilität in den Schutzarten von IP20, IP55 und IP66.

Variateur de fréquence Optidrive P2 SOLAR PUMP

L'Optidrive P2 SolarPump est conçu spécifiquement pour les applications de pompes isolées alimentées depuis un réseau commercial utilisant les panneaux photovoltaïques (PV).

Les algorithmes spécifiques adapte en continue le point maximum de puissance de la charge (Internal Maximum Power Point Tracking) en fonction des variations des conditions d'ensoleillement et de température. MPPT est le meilleur choix pour obtenir un rendement maximum de la pompe depuis votre installation solaire sous toutes conditions.

La gamme de variateur de fréquence Optidrive P2 SolarPump va de **0.75 KW à 160 KW** en classe de protection IP20, IP55 et IP66.

Frequenzumrichter COMPACT2

Der Optidrive Compact2 ist der neue, kompakte Frequenzumrichter. Er wurde speziell für einfache Steuerung von Asynchronmotoren, Brushlessmotoren, Permanetmagnetmotoren sowie Reluktanzmotoren. Sehr kleine Abmessungen sowie eine einfache Montage inkl. Kühlplatte. Ein EMC-Filter ist eingebaut.

Der Leistungsbereich des Optidrive Compact2 von **0,37 kW bis 4 kW** bietet ein Maximum an Flexibilität.

Variateur de fréquence COMPACT2

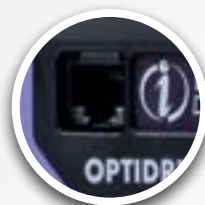
Les variateurs de fréquence Optidrive Compact2 sont conçus pour piloter les moteurs à induction, bruhless DC, à aimants permanent et à reluctance synchrone. La simplicité de montage et d'installation en fait un appareil compact et bon marché, idéal pour les applications où la visualisation des informations n'est pas nécessaire, mais riche en équipement avec le filtre CEM C1 intégré, le correcteur du facteur de puissance et les fonctions API.

La gamme de variateur de fréquence Optidrive Compact2 va de **0.37 KW à 4 KW** en classe de protection IP20.



Schnelle Inbetriebnahme durch 14 Basisparameter

Mise en service rapide avec 14 paramètres de base



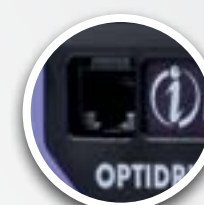
Standardmässig dabei Modbus RTU / CANopen

Modbus RTU / CANopen à bord en tant que standard.



Kühlplatte integriert für Montage.

Plaque de refroidissement intégrée pour le montage.



Standardmässig dabei Modbus RTU / CANopen

Modbus RTU / CANopen à bord en tant que standard.

| 1Ph. 200 - 240Vac, Bus DC 185..410 VDC |              |   |         |             |      |
|----------------------------------------|--------------|---|---------|-------------|------|
| Solar - IP 20                          | Typ          |   | Volt    | kW          | A.   |
|                                        | 22075-1KF42S | 2 | 220-240 | <b>0.75</b> | 4.3  |
|                                        | 22150-1KF42S | 2 |         | <b>1.5</b>  | 7.0  |
|                                        | 22220-1KF42S | 2 |         | <b>1.5</b>  | 10.5 |

| 3Ph. 380 - 480Vac, Bus DC 345..800 VDC |              |   |         |             |     |
|----------------------------------------|--------------|---|---------|-------------|-----|
| Solar - IP 20                          | Typ          |   | Volt    | kW          | A.  |
|                                        | 24075-3KF42S | 2 | 380-480 | <b>0.75</b> | 2.2 |
|                                        | 24150-3KF42S | 2 |         | <b>1.5</b>  | 4.1 |
|                                        | 24220-3KF42S | 2 |         | <b>2.2</b>  | 5.8 |
|                                        | 24400-3KF42S | 2 |         | <b>4.0</b>  | 9.5 |
|                                        | 34055-3KF42S | 3 |         | <b>5.5</b>  | 14  |
|                                        | 34075-3KF42S | 3 |         | <b>7.5</b>  | 18  |
|                                        | 34110-3KF42S | 3 |         | <b>11</b>   | 24  |

| 1Ph. 200 - 240Vac, Bus DC 185..410 VDC |                |   |         |             |      |
|----------------------------------------|----------------|---|---------|-------------|------|
| Solar - IP 66                          | Typ            |   | Volt    | kW          | A.   |
|                                        | 22075-1KF4YT-S | 2 | 220-240 | <b>0.75</b> | 4.3  |
|                                        | 22150-1KF4YT-S | 2 |         | <b>1.5</b>  | 7.0  |
|                                        | 22220-1KF4YT-S | 2 |         | <b>1.5</b>  | 10.5 |

| 3Ph. 380 - 480Vac, Bus DC 345..800 VDC |                |   |         |             |     |
|----------------------------------------|----------------|---|---------|-------------|-----|
| Solar - IP 66                          | Typ            |   | Volt    | kW          | A.  |
|                                        | 24075-3KF4YT-S | 2 | 380-480 | <b>0.75</b> | 2.2 |
|                                        | 24150-3KF4YT-S | 2 |         | <b>1.5</b>  | 4.1 |
|                                        | 24220-3KF4YT-S | 2 |         | <b>2.2</b>  | 5.8 |
|                                        | 24400-3KF4YT-S | 2 |         | <b>4.0</b>  | 9.5 |
|                                        | 34055-3KF4YT-S | 3 |         | <b>5.5</b>  | 14  |
|                                        | 34075-3KF4YT-S | 3 |         | <b>7.5</b>  | 18  |

| 3Ph. 380 - 480Vac, Bus DC 345..800 VDC |                |   |         |             |     |
|----------------------------------------|----------------|---|---------|-------------|-----|
| Solar - IP 55                          | Typ            |   | Volt    | kW          | A.  |
|                                        | 44110-3KF4NT-S | 4 | 380-480 | <b>11</b>   | 24  |
|                                        | 44150-3KF4NT-S | 4 |         | <b>15</b>   | 30  |
|                                        | 44185-3KF4NT-S | 4 |         | <b>18.5</b> | 39  |
|                                        | 44220-3KF4NT-S | 4 |         | <b>22</b>   | 46  |
|                                        | 54300-3KF4NT-S | 5 |         | <b>30</b>   | 61  |
|                                        | 54370-3KF4NT-S | 5 |         | <b>37</b>   | 72  |
|                                        | 64045-3KF4NT-S | 6 |         | <b>45</b>   | 90  |
|                                        | 64055-3KF4NT-S | 6 |         | <b>55</b>   | 110 |
|                                        | 64075-3KF4NT-S | 6 |         | <b>75</b>   | 150 |
|                                        | 64090-3KF4NT-S | 6 |         | <b>90</b>   | 180 |

Preise sowie weitere Versionen auf Anfrage.

Prix et autres versions sur demande.

| 1Ph. 200-240Volt; 48-62Hz; Vektor - U/f; IP00; |   |                  |   |         |      |     |                        |         |         |         |     |     |
|------------------------------------------------|---|------------------|---|---------|------|-----|------------------------|---------|---------|---------|-----|-----|
| A. N°                                          |   | Typ              |   | Volt    | kW   | A.  | Motor<br><i>Moteur</i> | H<br>mm | B<br>mm | T<br>mm | kg  | CHF |
| COMPACT                                        | - | 120023-1F110003E | 1 | 200-240 | 0.37 | 2.3 | Δ 230V                 | 173     | 83      | 123     | 1.0 | a.A |
|                                                | - | 120043-1F110003E | 1 |         | 0.75 | 4.3 |                        |         |         |         |     | a.A |
|                                                | - | 120070-1F110003E | 1 |         | 1.5  | 7   |                        |         |         |         |     | a.A |

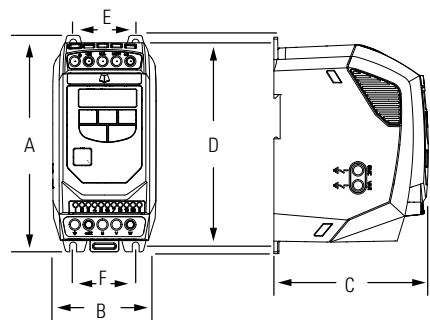
| 3Ph. 380-480Volt; 48-62Hz; Vektor - U/f; IP00; |   |                  |   |         |      |     |                        |         |         |         |     |     |
|------------------------------------------------|---|------------------|---|---------|------|-----|------------------------|---------|---------|---------|-----|-----|
| A. N°                                          |   | Typ              |   | Volt    | kW   | A.  | Motor<br><i>Moteur</i> | L<br>mm | B<br>mm | H<br>mm | kg  | CHF |
| COMPACT                                        | - | 140022-3F110003E | 1 | 380-480 | 0.75 | 2.2 | Y 400V                 | 173     | 83      | 123     | 1.0 | a.A |
|                                                | - | 140041-3F110003E | 1 |         | 1.5  | 4.1 |                        |         |         |         |     | a.A |
|                                                | - | 240058-3F110003E | 2 |         | 2.2  | 5.8 | a.A                    |         |         |         |     |     |
|                                                | - | 240095-3F110003E | 2 |         | 4.0  | 9.5 | Δ 400V                 | -       | -       | -       | a.A |     |

Preise sowie weitere Versionen auf Anfrage.

Prix et autres versions sur demande.

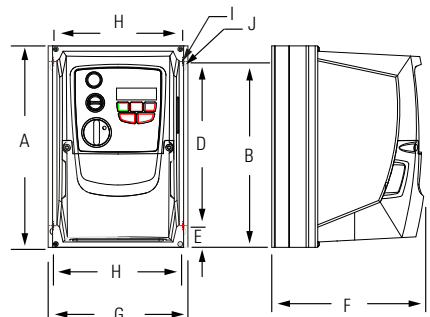


### E3 - IP20 Grösse 1-4 / taille 1-4



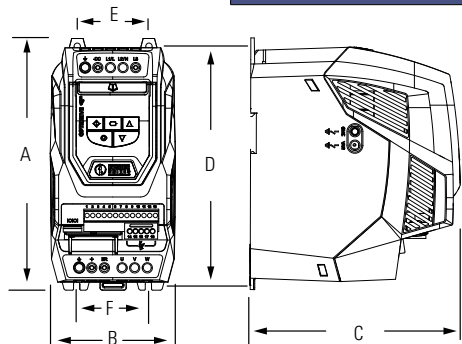
| S | A   | B   | C   | D   | E   | F   | M  | DIN | kg  |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|
| 1 | 173 | 83  | 123 | 162 | 50  | 50  | M5 | ✓   | 1.0 |
| 2 | 221 | 110 | 150 | 209 | 63  | 63  | M5 | ✓   | 1.7 |
| 3 | 261 | 131 | 175 | 247 | 80  | 80  | M5 |     | 3.2 |
| 4 | 420 | 171 | 212 | 400 | 125 | 125 | M8 |     | 9.1 |

### E3 - IP66 Grösse 1-3 / taille 1-3



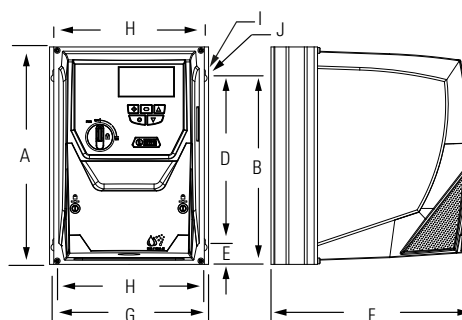
| S | A   | B     | D     | E    | F   | G   | H     | I   | J   | kg  |
|---|-----|-------|-------|------|-----|-----|-------|-----|-----|-----|
| 1 | 232 | 207   | 189   | 250  | 179 | 161 | 148.5 | 4.0 | 8.0 | 3.1 |
| 2 | 257 | 220   | 200   | 28.5 | 187 | 188 | 176.0 | 4.2 | 8.5 | 4.1 |
| 3 | 310 | 276.5 | 251.5 | 33.4 | 252 | 211 | 197.5 | 4.2 | 8.5 | 7.6 |

### P2 / ECO / ELEVATOR / SOLAR - IP20 Grösse 2-5 / taille 2-5



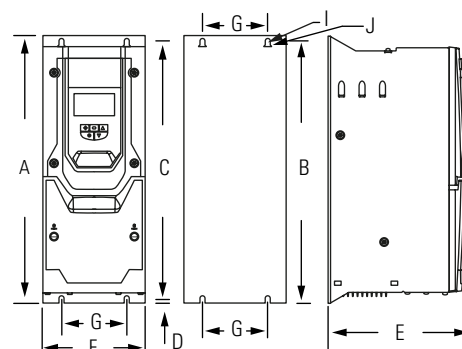
| S | A   | B   | C   | D   | E   | F   | M  | DIN | kg  |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|
| 2 | 221 | 110 | 185 | 209 | 63  | 63  | M4 | ✓   | 1.8 |
| 3 | 261 | 131 | 205 | 247 | 80  | 80  | M4 | ✓   | 3.5 |
| 4 | 418 | 160 | 240 | 400 | 125 | 125 | M8 |     | 4.9 |
| 5 | 486 | 222 | 260 | 400 | 175 | 175 | M8 |     | 6.9 |

### P2 / ECO / ELEVATOR / SOLAR - IP66 Grösse 2-3 / taille 2-3



| S | A   | B   | D   | E  | F   | G   | H     | I   | J   | kg  |
|---|-----|-----|-----|----|-----|-----|-------|-----|-----|-----|
| 2 | 257 | 220 | 200 | 29 | 239 | 188 | 178.0 | 4.2 | 8.5 | 4.8 |
| 3 | 310 | 277 | 252 | 33 | 266 | 211 | 200.0 | 4.2 | 8.5 | 7.7 |

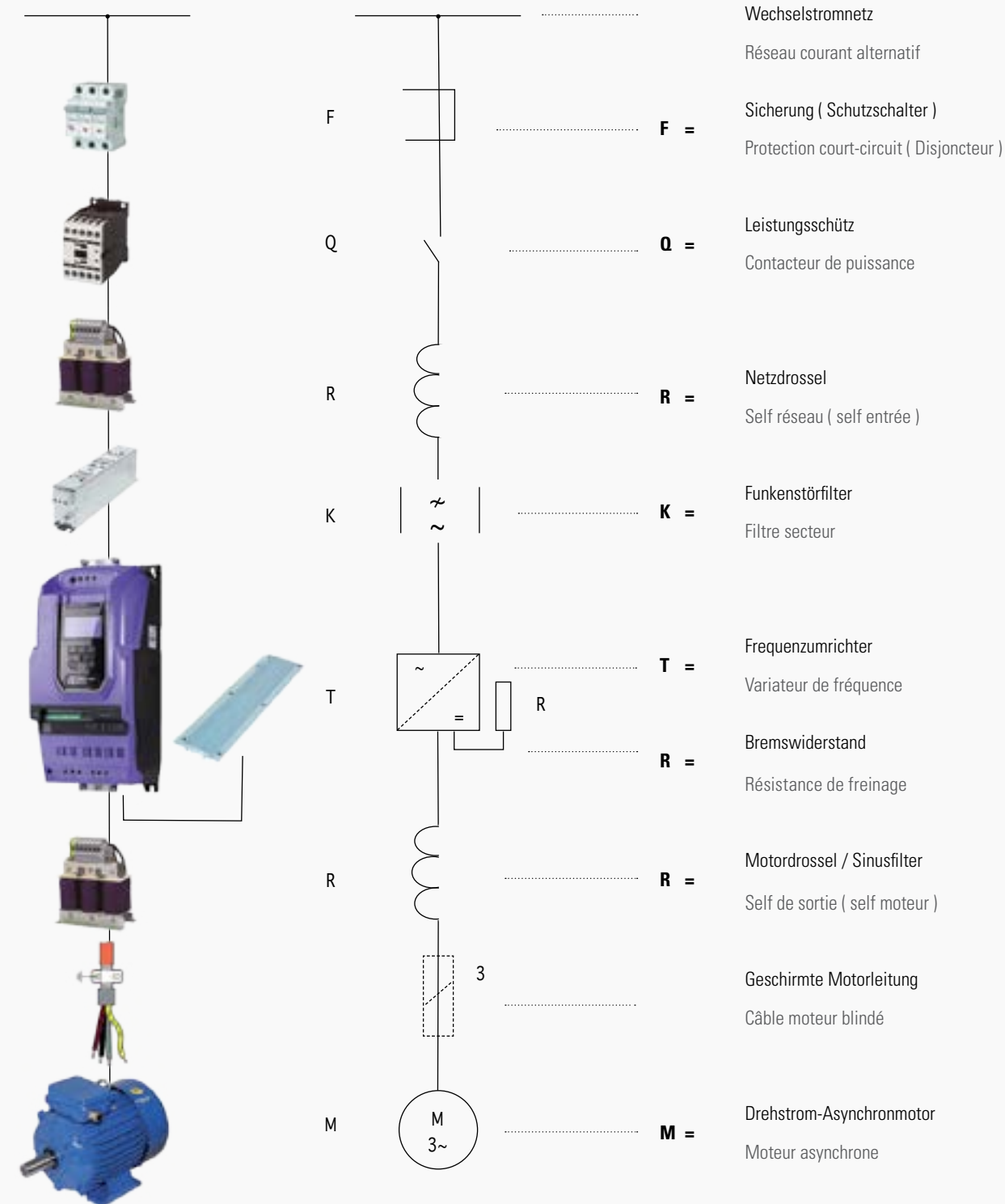
### P2 / ECO / ELEVATOR / SOLAR - IP55 Grösse 4-7 / taille 4-7



| S | A    | B    | C    | D  | E   | F   | G   | H    | I   | kg   |
|---|------|------|------|----|-----|-----|-----|------|-----|------|
| 4 | 450  | 428  | 433  | 8  | 252 | 171 | 110 | 4.25 | 7.5 | 11.5 |
| 5 | 540  | 515  | 520  | 8  | 270 | 235 | 175 | 4.25 | 7.5 | 23.0 |
| 6 | 865  | 830  | 840  | 10 | 330 | 330 | 200 | 5.5  | 11  | 55.0 |
| 7 | 1280 | 1245 | 1255 | 10 | 330 | 330 | 200 | 5.5  | 11  | 89.0 |

### Zubehör Frequenzumrichter / Accessoires variateurs

#### Projektieren ( Aufbau ) / Projection ( construction )



OPTI - Tool





**Fox Drive AG**

**Pünten 4**

**CH-8602 Wangen bei Dübendorf**

**Tel: +41 44 936 70 40 Fax +41 44 936 70 41**

**info@fox-drive.ch / [www.fox-drive.ch](http://www.fox-drive.ch)**